

Easter Traditions

Easter is one of the most important Christian festivals of the year, celebrating Jesus' resurrection three days after His crucifixion. Some Easter traditions in various countries may have originated in other faiths or customs, but they are nonetheless imbued with meaning we can relate to.

Tradisi Paskah

Paskah adalah salah satu festival Kristen tahunan yang paling penting, merayakan kebangkitan Yesus tiga hari setelah penyaliban-Nya. Beberapa tradisi Paskah di beragam negara kemungkinan berasal dari kepercayaan atau adat, namun demikian tetap diilhami oleh makna yang dapat kita hubungkan.



In Japan, wild lilies sprout up in uncultivated fields every spring, so it's not surprising the lily is a favorite symbol of Easter there, as well as in many parts of the world. The pure white blossoms remind us how Jesus took us, dirty in sin as we were, and washed us clean. As the lilies sprout after a long winter, so Jesus gives us new life through His resurrection.

Di Jepang, bunga bakung liar tumbuh di ladang yang tidak dikelola setiap musim semi, jadi tidak mengherankan bunga bakung adalah simbol favorit Paskah di sana, dan juga di banyak bagian dunia. Bunga putih bersih mengingatkan kita bagaimana Yesus mengambil kita, kotor dalam dosa, dan mencuci kita hingga bersih. Sebagaimana bunga-bunga bakung bertunas setelah musim dingin yang panjang, Yesus memberi kita kehidupan baru melalui kebangkitan-Nya.



In Russia, Orthodox Christians hold a prayer vigil service on Easter Eve. A large lit candle on the altar represents Jesus as the light of the world and is used to light each worshipper's candle. This tradition represents the spreading of Jesus' light throughout the world.

Di Rusia, orang-orang Kristen Ortodoks mengadakan kebaktian doa pada malam Paskah. Sebuah lilin besar yang menyala di altar melambangkan Yesus sebagai terang dunia dan digunakan untuk menyalakan lilin setiap penyembah. Tradisi ini melambangkan penyebaran terang Yesus ke seluruh dunia.





Orthodox children in Greece and across Eastern Europe are sometimes seen tapping decorated eggs together. One child says, "Christ is risen," and the other replies, "Risen indeed!"

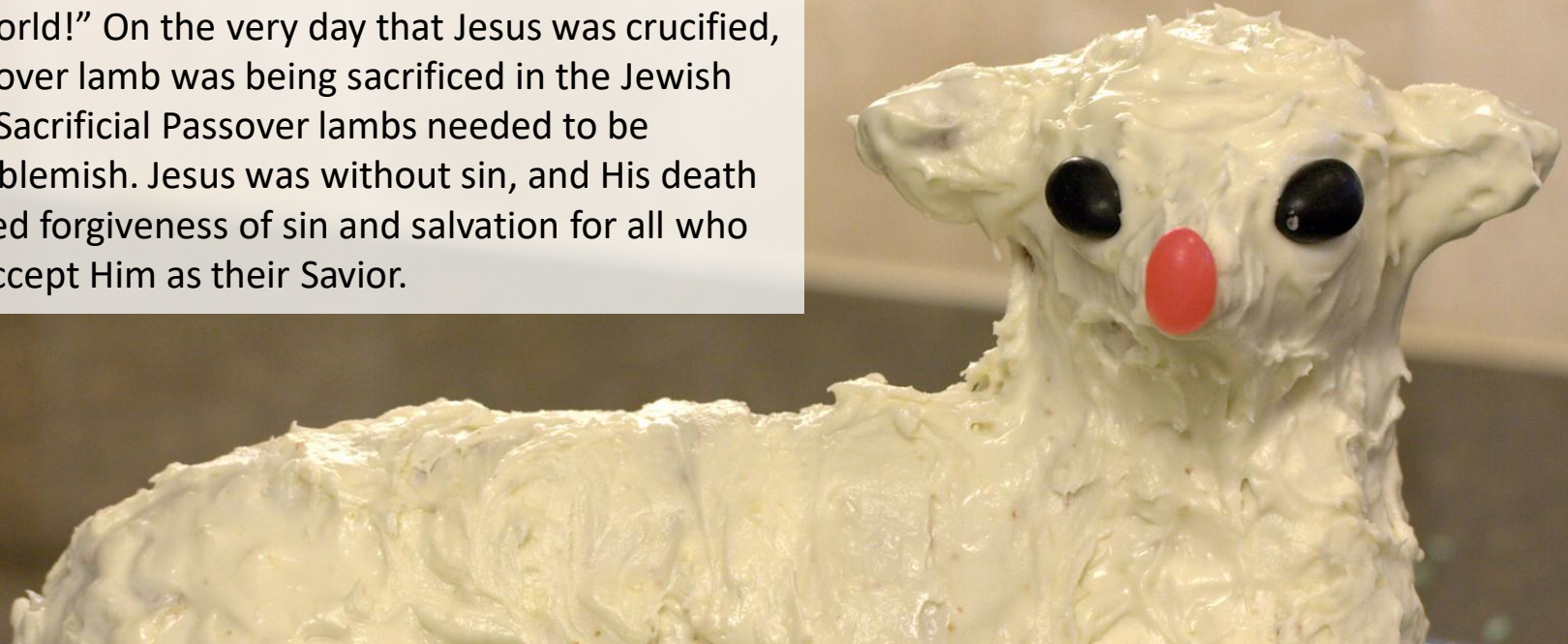
Anak-anak Ortodoks di Yunani dan di seluruh Eropa Timur kadang-kadang terlihat "mengadu telur" yang sudah dihias bersama-sama. Seorang anak berkata, "Kristus telah bangkit," dan yang lainnya menjawab, "Memang telah bangkit!"



Many people around the world dramatize the Easter story in Passion plays. Perhaps the most famous Passion play is performed by the villagers of Oberammergau, in southern Germany. It was first performed in 1634 as the result of a vow made by the inhabitants during an outbreak of bubonic plague, and with only three exceptions, the play has been performed every 10 years since 1680.

Banyak orang di seluruh dunia mendramatisasikan kisah Paskah dalam drama Penderitaan Yesus. Mungkin sandiwara Penderitaan Yesus yang paling terkenal dimainkan oleh penduduk desa Oberammergau, di Jerman selatan. Pentas pertama kali pada tahun 1634 sebagai hasil dari sumpah yang dibuat oleh penduduk selama wabah pes, pentas digelar setiap 10 tahun sekali sejak tahun 1680 dan hanya absen tiga kali.

In Eastern European countries, the lamb is an important symbol of Easter. Many people serve lamb for the Easter feast, or make a lamb-shaped cake. Jesus is referred to in the Bible several times as the Lamb of God. For instance, upon seeing Jesus, John the Baptist said, "Behold! The Lamb of God who takes away the sin of the world!" On the very day that Jesus was crucified, the Passover lamb was being sacrificed in the Jewish temple. Sacrificial Passover lambs needed to be without blemish. Jesus was without sin, and His death purchased forgiveness of sin and salvation for all who would accept Him as their Savior.



Di negara-negara Eropa Timur, anak domba adalah lambang Paskah yang penting. Banyak orang menyajikan anak domba untuk makan Paskah, atau membuat kue berbentuk anak domba. Yesus disebut di Alkitab beberapa kali sebagai Anak Domba Allah. Contohnya, ketika melihat Yesus, Yohanes Pembaptis berkata, "Lihatlah Anak domba Allah, yang menghapus dosa dunia!" Persis pada hari Yesus disalib, anak domba Passover (hari paskah orang Yahudi) dikorbankan di bait suci orang Yahudi. Anak domba yang dijadikan korban sembelihan untuk Passover haruslah yang tidak bercela. Yesus tanpa dosa, dan kematiannya membeli pengampunan dosa dan keselamatan untuk semua orang yang mau menerima Dia sebagai Juruselamat mereka.

Easter is a time to celebrate new beginnings. Let Jesus touch your life, if He hasn't already, and He will give you heaven hereafter, as well as a wonderful new start here and now.

Paskah adalah saatnya untuk merayakan permulaan baru. Biarkanlah Yesus menyentuh hidup Anda, jika Dia belum melakukannya, dan Dia akan memberikan kepada Anda surga untuk selama-lamanya, selain juga permulaan baru yang luar biasa di sini dan sekarang.



www.freekidstories.org

Image Credits:

Page 1: Torange.biz

Page 2: public domain

Page 3: Wikimedia Commons

Page 4: Wikimedia Commons

Page 5: Wikimedia Commons

Page 6: Rob Kleine via Flickr

Page 7: Designed by jcomp / Freepik

Page 8: Wikimedia Commons

Text courtesy of Activated magazine. Used by permission.

